

Tiistai 14. marraskuuta 2006

LIITE III

10 ARTIKLAN 1 KOHTA, 11 ARTIKLAN 1 KOHTA JA 13 ARTIKLAN 1 KOHTA

Taulukko 1 — Ominaisuudet	
Fysikaaliset ja kemialliset tekijät	<ul style="list-style-type: none"> — syvyysominaisuudet, — vuosittaiset ja kausittaiset lämpötilaolosuhteet, — vallitsevat virrat sekä arvioitua kierto- ja korvautumisajat, — suolaisuus, mukaan luettuna suuntaukset ja gradientit alueen eri osissa.
Luontotyyppit	<ul style="list-style-type: none"> — Vallitsevat luontotyyppit ja kuvaus niille ominaisista fyysisistä ja kemiallisista ominaisuuksista — syvyys, lämpötilat, virtaukset, suolaisuus, rakenne ja pohjan koostumus. — Erytysten luontotyyppien määrittäminen ja kartoittaminen, erityisesti niiden luontotyyppien, jotka yhteisön lainsäädännössä (luontotyyppi- ja lintudirektiivi) tai kansainvälisissä yleissopimuksissa tunnustetaan tai nimetään tieteellisesti tai biologisen monimuotoisuuden kannalta erityisen kiinnostaviksi. — Muut erityisalueet, jotka ominaisuuksiensa, sijaintinsa tai strategisen merkityksensä vuoksi on syytä mainita. Näihin voi kuulua alueita, joihin kohdistuu voimakkaita tai erityisiä paineita tai alueita, joita on syytä suojella erityisjärjestelyin.
Biologiset tekijät	<ul style="list-style-type: none"> — Selvitys vallitseviin luontotyypeihin liittyvistä biologisista yhteisöistä. Selvityksen olisi sisällettävä tiedot tyypillisistä kasvi- ja eläinplanktoniyhteisöistä, mukaan luettuina tyypilliset lajit, kausittaiset ja maantieteelliset vaihtelut sekä arviot perustuotannosta ja sekundäärisestä tuotannosta. Lisäksi olisi annettava tiedot selkärangattomasta pohjaeläimistöistä, mukaan luettuina lajikoostumus, biomassa, tuottavuus sekä vuosittaiset ja kausittaiset vaihtelut. Selvityksessä olisi esitettävä tiedot myös kalakantojen rakenteesta, mukaan luettuina kantojen runsaus, levinneisyys ja ikä- ja kokorakenne. — Selvitys kaikkien (osa)alueella esiintyvien merinisäkäslajien kannanvaihtelusta, luonnollisesta ja tosiasiallisesta levinneisyysalueesta ja tilasta. EU:n lainsäädännön (luontotyyppidirektiivin) tai kansainvälisten sopimusten soveltamisalaan kuuluvista lajeista on annettava myös selvitys merkittävimmistä uhkista sekä suojelu- ja hoitotoimenpiteistä. — Selvitys kaikkien (osa)alueella esiintyvien merilintulajien kannanvaihtelusta, luonnollisesta ja tosiasiallisesta levinneisyysalueesta ja tilasta. EU:n lainsäädännön (lintudirektiivin) tai kansainvälisten sopimusten soveltamisalaan kuuluvista lajeista on annettava myös selvitys merkittävimmistä uhkista sekä suojelu- ja hoitotoimenpiteistä. — Selvitys kaikkien niiden (osa)alueella esiintyvien muiden lajien kannanvaihtelusta, luonnollisesta ja tosiasiallisesta levinneisyysalueesta ja tilasta, jotka kuuluvat EU:n lainsäädännön tai kansainvälisten sopimusten soveltamisalaan, mukaan luettuna selvitys merkittävimmistä uhkista sekä suojelu- ja hoitotoimenpiteistä. — Selvitys vieraiden tuloeläimistöjen esiintymisestä, runsaudesta ja levinneisyydestä (osa) alueella.
Muut ominaisuudet	<ul style="list-style-type: none"> — Selvitys ravinteiden lisääntymisestä tai päästöistä, ravinteiden kierrosta (virtaukset sekä sedimentin ja veden vuorovaikutus), alueellinen levinneisyys ja seuraukset. — Selvitys kemiallisen pilaantumisen yleisestä tilasta, mukaan luettuna ongelmalliset kemikaalit, sedimentin pilaantuminen, ongelmalliset alueet, terveystarkastukset (kalanlihan saastuminen). — Muut (osa)alueelle tyypilliset/erityiset seikat ja ominaisuudet (esim. upotetut sotatarvikkeet).

Tiistai 14. marraskuuta 2006

Taulukko 2 — Paineet ja vaikutukset	
<p>Yleistä Pilaantuminen tarkoittaa ihmisen toimesta suoraan tai välillisesti tapahtuvaa aineiden tai energian, ihmisten aiheuttama melu mukaan luettuna, johtamista meriympäristöön niin, että sen seurauksena joko tosiasiallisesti tai todennäköisesti elolliset luonnonvarat ja merellinen elämä vahingoittuisivat, ihmisten terveys vaarantuisi, merellä tapahtuva toiminta, kuten kalastus, matkailu ja virkistyskäyttö ja muu oikeutettu meren käyttö, vaikeutuisi, meriveden käyttöominaisuudet huonontuisivat, viihtyisyys vähenisi tai aiheutuisi muita vastaavia haittoja.</p>	
Fyysinen menetys	Tukahduttaminen (esim. keinotekoisilla rakenteilla, ruoppausjätteen läjityksellä) Tukkuminen (esim. pysyvillä rakenteilla)
Fyysinen vahinko	Liettyminen (esim. valumat, ruoppaus, laskuojat) Kuluminen (esim. veneily, ankkurointi) Selektiivinen hyödyntäminen (esim. hiekanotto, eläinten tarttuminen pyydyksiin)
Muu kuin fyysinen häiriö	Melu (esim. veneily, seismiset ilmiöt) Visuaalinen häiriö (esim. virkistystoiminnot)
Myrkyllinen pilaantuminen	Synteettisten yhdisteiden (esim. torjunta-aineet, kiinnittymisenestoaineet, PCB-yhdisteet) leviäminen ympäristöön Muiden kuin synteettisten yhdisteiden (esim. raskasmetallit, hiilivedyt) leviäminen ympäristöön
Muu kuin myrkyllinen pilaantuminen	Ravinteiden lisääntyminen (viljelyksestä johtuvat valumat, laskuojat) Orgaanisten ravinteiden lisääntyminen (vesiviljely, laskuojat) Muutokset lämpötiloissa (esim. laskuojat, voimalaitokset) Muutokset sameudessa (esim. valumat, ruoppaus) Muutokset suolaisuudessa (esim. vedenotto, laskuojat)
Biologinen häiriö	Mikrobiperäisten patogeenien pääseminen ympäristöön Tulokaslajien leviäminen ympäristöön ja lajien siirtäminen Lajien selektiivinen pyynti (esim. kaupallinen ja virkistyskalastus)

LIITE IV

12 ARTIKLAN 1 KOHTA

- 1) Jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kullakin merialueella tai osa-alueella kuuluvia merivesiä kuvaavien tekijöiden riittävä käsittely.
- 2) Tarve asettaa a) tavoitteet, joilla vahvistetaan ympäristön hyvän tilan määritelmään perustuvat tavoiteltavat olosuhteet, b) mitattavat tavoitteet, jotka mahdollistavat seurannan ja c) toiminnalliset tavoitteet, jotka liittyvät konkreettisiin täytäntöönpanotoimiin tulosten saavuttamiseksi.
- 3) Ympäristön tavoiteltavan tilan määrittäminen sekä sen ilmaiseminen mitattavissa olevina tekijöinä, jotka luonnehtivat tietyn jäsenvaltion Euroopan merivesiä tietyllä merialueella tai osa-alueella.
- 4) Asetettujen tavoitteiden johdonmukaisuus ja ristiriidattomuus.
- 5) Tavoitteiden saavuttamiseen tarvittavien resurssien määrittäminen.
- 6) Tavoitteiden sekä niiden saavuttamiseen tarvittavan aikataulun asettaminen.
- 7) Edistymisen seurantaan sekä tavoitteiden saavuttamista edistävien hallintopäätösten ohjaamiseen käytettävien indikaattorien määrittäminen.
- 8) Tarvittaessa viitearvojen määrittäminen (tavoite- ja raja-arvot).
- 9) Sosiaalisten ja taloudellisten seikkojen asianmukainen huomioiminen tavoitteita asetettaessa.